

FORMULAR KAMPFRICHTERKURS

FORMULAIRE COURS DE JURY/COURS DE JUGE DE TABLE

VEREIN CLUB	
DATUM/ZEIT/ORT DATE/HEURE/LIEU	
LEITUNG (SCHIEDSRICHTER:IN) DIRECTION (ARBITRE)	

Folgende Personen haben den Kampfrichterkurs besucht und den Test erfolgreich bestanden:

Les personnes suivantes ont participé au cours et ont réussi les tests correspondants:

	VORNAME PRÉNOM	NAME NOM	UNTERSCHRIFT SIGNATURE
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Reglement 5.11 Teil 3. Art 3.1:

Die jährliche Durchführung eines Kampfrichterkurses ist für NLA-, NLD-, NLB-, U18- Vereine obligatorisch. Diese Kampfrichterkurse müssen von einem/r Schiedsrichter:in oder einem/r erfahrenen Kampfrichter:in geleitet werden und sind der Geschäftsstelle von Swiss Aquatics Water Polo unaufgefordert mit einer ersten unterschriebenen Liste vom 1. September bis spätestens am 1. November zu melden. Solange die Liste nicht eingereicht ist, gelten alle Kampfrichter:innen als nicht ausgebildet. Es handelt sich um eine dynamische Liste, die nach dem 1. November und während der ganzen Saison angepasst werden darf. Die Namen der Kampfrichter:innen werden bei der Rapportkontrolle überprüft.

Die Vereine der anderen Ligen müssen keine Liste einsenden, stellen aber sicher, dass das Kampfgericht kompetent besetzt ist.

Règlement 5.11 3^e Partie Art. 3.1:

L'organisation annuelle d'un cours de juges de table est obligatoire pour les clubs de LNA, LND, LNB, U18. Ces cours doivent être dirigés par un/e arbitre ou un/e juge expérimenté et doivent être annoncés spontanément au secrétariat de Swiss Aquatics Water Polo avec une première liste signée du 1er septembre au 1er novembre, dernier délai. Tant que la liste n'est pas soumise, tous les juges sont considérés comme non formés. Il s'agit d'une liste dynamique qui peut être adaptée après le 1er novembre et tout au long de la saison. Les noms des juges sont examinés lors du contrôle du rapport.

Les clubs des autres ligue ne sont pas obligés d'envoyer de listes, mais doivent assurer la composition complète du jury

VERGESSEN SIE BITTE DIE UNTERSCHRIFTEN NICHT!

S'IL VOUS PLAÎT N'OUBLIEZ PAS LES SIGNATURES!